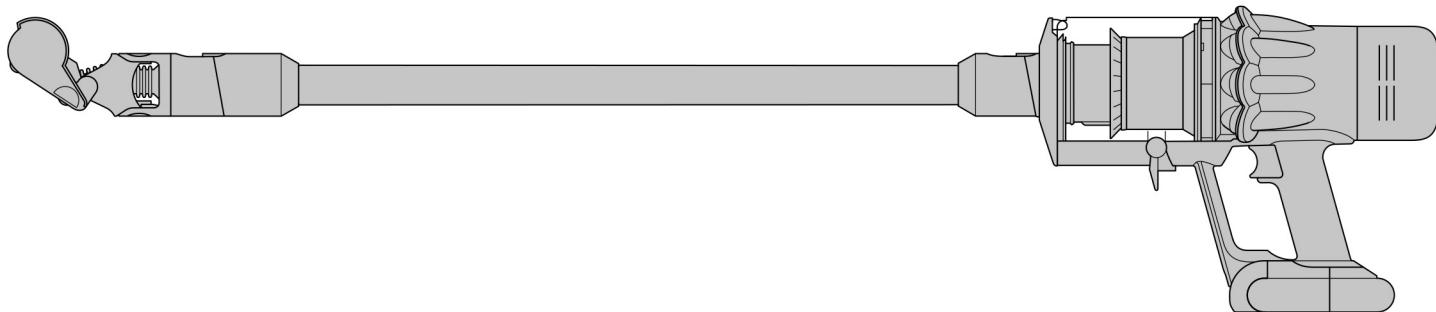


dyson v12 origin

Dyson V12 Origin 吸塵機

用戶手冊

Dyson V12 origin 吸塵機，展示清潔吸頭、
延長管、集塵筒及機身。



內容

包裝盒內包括

開始使用

LCD 屏幕

護理你的地板

為你的無線吸塵機充電

更換可替換電池

清空集塵筒

清潔集塵筒

清理堵塞物

為你的防纏結螺旋吸頭清理堵塞物

清洗濾網

清洗刷條

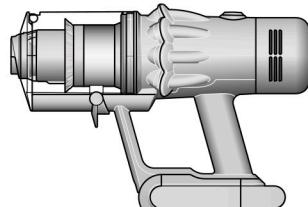
無痕軟毛塵掃

窄縫轉角吸頭

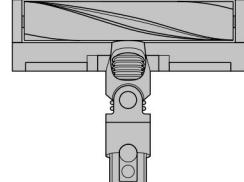
清潔你的吸頭

保養你的無線吸塵機

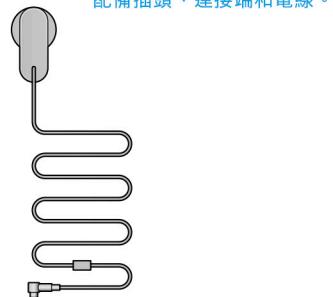
包裝盒內包括



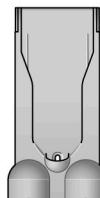
吸塵機



主機顯示連接了手柄和集塵筒。



充電器為一體式設計，配備插頭、連接端和電線。



長方形底座需
要以螺絲固定
於牆上。



額外可替換電池
並非所有型號皆隨附額外可替換電池。
你可於 www.dyson.hk/zh-HK
選購額外電池。



延長管
頂部的窄身連接端連接至集塵筒，而底部較闊的一端則連接到清潔吸頭或吸頭。

長方形電池設有傾斜連接器，可滑入產品主機的手柄中。

部分配件可能不包括在內。

你可於 www.dyson.hk/zh-HK 選購額外配件。



二合一組合吸頭
二合一吸頭備有寬嘴吸頭及毛刷，可快速切換以在家中或車廂周圍進行清潔及除塵。



帶傾斜末端的長型吸頭。



靈活的軟管由堅韌的金屬絲和耐用的塑膠製成。

延長軟管
可令任何吸頭延長 61cm，觸及更遠範圍，方便清理家居或車廂中的高處或低處。



帶有手肘型關節，安裝在集塵筒和吸頭之間。

低處清潔轉接頭
彎曲設計，易於貼近傢具底部。延長管設計可調整達至 90°，進一步清潔傢具底部。



帶傾斜末端的長型吸頭。

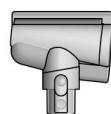
LED 窄縫吸頭
備有 LED 燈的縫隙吸頭可伸入黑暗狹窄的空間，查看需要清潔的地方。



窄縫轉角吸頭的纖長設計，配合 22° 精密旋轉，深入狹窄縫隙輕鬆清潔難以觸達的區域。

窄縫轉角吸頭
配合 22° 精密旋轉，窄長設計深入狹窄縫隙輕鬆清潔難以觸達的區域以及清潔車廂儲物空間。

小型清潔吸頭連接裝設
了摩打的傾斜主機，配合電子連接器，可連接至延長管或直接連接至吸塵機。



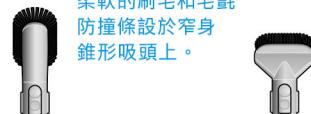
防纏結螺旋吸頭
防纏結錐形刷條將毛髮捲起及推進集塵筒。以摩打驅動，為狹小空間進行清潔。



無痕軟毛塵掃的刷頭以柔軟的刷毛製成，適合清理柔軟的表面。



柔軟的刷毛和毛氈防撞條設於窄身錐形吸頭上。



軟毛塵掃
密封於軟尼龍刷毛的周圍，適合清理柔軟的物體及表面，進行輕柔的輔助性除塵。



短身寬嘴吸頭，其下方設有硬尼龍刷毛。



頑固污垢塵掃
硬尼龍刷毛可清除粗糙地毡，常用活動範圍及車廂地面的污垢。



靈活的關節連接吸塵機及吸頭。它必須配合吸頭或清潔吸頭一起使用。



闊身、呈三角形的寬嘴吸頭。



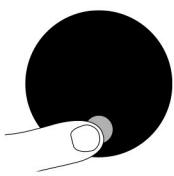
床褥吸頭
可清除墊子及傢飾的灰塵，污垢及致敏原。



延長管上的塑膠夾。

配件收納夾
夾於吸塵機的延長管上，以存放吸頭。

開始使用



效能模式

你的無線吸塵機具有三種吸力模式，分別處理不同任務。按下按鈕，即可快速更改吸力模式。



屏幕顯示設定為節能模式，配合綠色滿電標示，代表此為三個模式中最長電池壽命的設定。

節能模式

操作時間最長，可以長時間潔淨家中各處。



屏幕顯示無線吸塵機已設定為中級模式，配合藍色電池標示，代表電池壽命為中等長度。

中模式

優化電力與操作時間的最佳平衡。

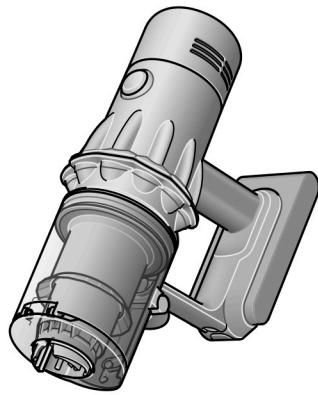


屏幕顯示設定為強效模式，配合紅色電池標示，代表此為三個模式中最短電池壽命的設定。

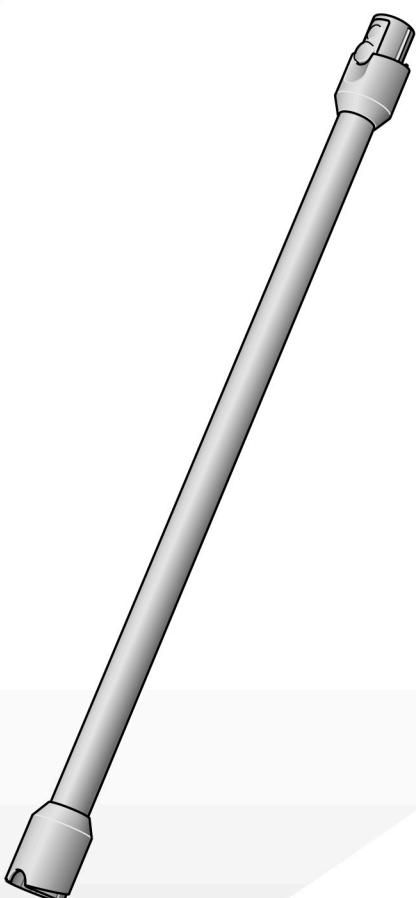
強效模式

適用於集中清理頑固塵垢。

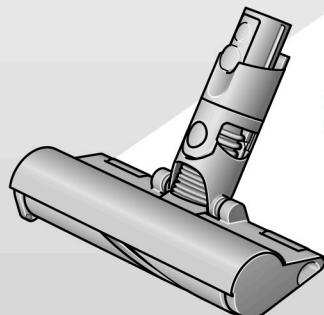
無線吸塵機濾網一邊屏幕上的「選取」按鈕位置。



圖象顯示延長管連接至主體的接駁位，而延長管釋放按鈕則與主體頂部對齊。



箭嘴指示延長管未端正連接至清潔吸頭。

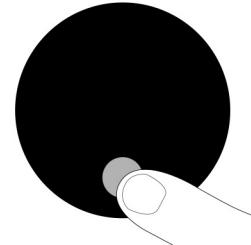


LCD 屏幕

LCD 屏幕顯示目前的效能，包括所選清潔模式、剩餘使用時間、濾網保養提示及堵塞報告。

設定功能表

使用按鈕控制你的無線吸塵機設定。要進入設定功能表，請按住按鈕直至功能表頁面出現。輕按以瀏覽所提供的選項。



屏幕上選取按鈕被按下。

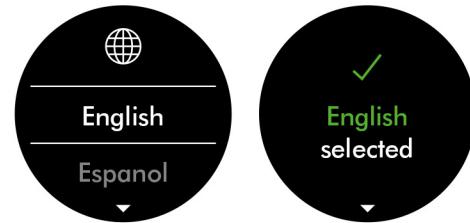
更改語言

要更改屏幕上的語言，請按住按鈕直到出現語言列表。放開按鈕。

輕按按鈕以瀏覽語言列表，並選取適用的語言。按住按鈕直至倒數結束。

屏幕將出現綠色剔號，表示你的語言選擇已完成。

要取消選擇，請在倒數期間釋放按鈕。



兩個屏幕，第一個顯示語言列表，第二個顯示剔號，代表已成功更改語言。

更改警示設定

你可關閉摩打震動警示，讓你的摩打不再震動。然而，電池操作時間警示依然會在 LCD 屏幕上顯示，以提醒你注意你的無線吸塵機。

關閉警示並不會關閉堵塞震動警示。這是為了確保所有堵塞物已被清除，以防你的無線吸塵機受到損壞。

輕按以瀏覽設定功能表。選取「警示」選項。

滑動以選擇開啟或關閉。按住按鈕直至屏幕上倒數結束，並出現剔號。要取消選擇，請在倒數期間釋放按鈕。

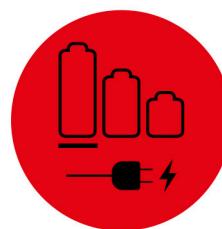
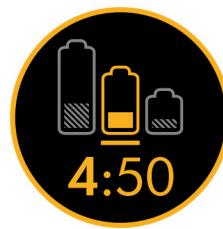


屏幕顯示出琥珀色
三角形警號，作為
警示之範例。

電池操作時間倒數

當電池需要充電，你的無線吸塵機會震動三次，而屏幕則會顯示低操作時間的圖標。

當你的電池沒電，屏幕將會出現紅色警告圖標。



屏幕顯示數字及半滿電池圖標，代表剩餘的電池操作時間。

紅色屏幕顯示代表插頭連接電源的圖標。這代表電池已經沒電，並需要充電。

電池健康

要確保你的電池能發揮最佳性能表現及最長壽命，請選用節能或中級模式。



電池健康狀況會顯示於屏幕上的電池圖標。

警示

有機會出現的警示包括：

濾網 – 濾網未有正確安裝，或需要清洗。

阻塞 – 你的無線吸塵機出現阻塞物，需要移除。

警示圖標及「首次使用前請充滿電」字眼。



警示圖標及「氣道受阻」字眼。

警示圖標及「濾網未封好」字眼。



警示圖標及「濾網需要清洗」字眼。

退出設定功能表

若要退出設定功能表，請輕按以瀏覽選取功能表。選擇「退出功能表」。



屏幕顯示「退出功能表」字眼及返回圖標。

護理你的地板

檢查清潔吸頭或吸頭底部是否潔淨，且沒有任何可能造成破損的物件。

開始為你的地板、小地毯及厚地毯吸塵之前，請先翻閱製造商建議的清潔指示。

吸塵機上的刷條有機會損壞某類地毯或地板。吸塵時使用轉動式刷條，有機會讓部分地毯起毛。若此情況出現，我們建議你在不使用電動地板吸頭的情況下吸塵，並諮詢你的地板製造商。

為你的無線吸塵機充電

充電器透過掛牆式充電座連接至電源。

在首次使用新機器前及每次清潔後，請務必為你的無線吸塵機充滿電。因為電池及監視系統的運算法會著時間推移而「學習」，而為機器充滿電，則有助系統更準確地計算及顯示剩餘使用時間。

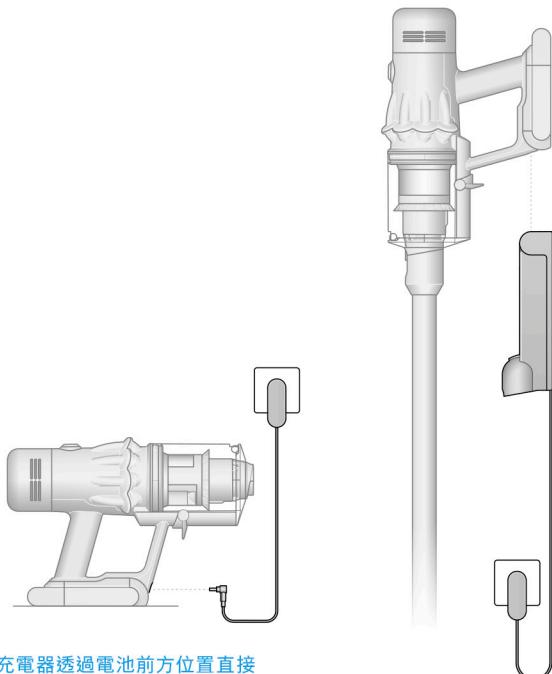
直接連接到充電器或底座之中。

充電過程中，電池兩側的藍色 LED 指示燈會不斷閃動。

電池充滿電後，兩盞 LED 指示燈會亮起 5 秒。

當屏幕顯示為 100%，就代表你的電池已充滿電。

若環境溫度低於 5°C (41°F)，你的無線吸塵機將無法運作或充電。這是為了保護摩打及電池。



充電器透過電池前方位置直接連接至電源。

更換可替換電池

若你備有額外的可替換電池，我們建議你交替使用各枚電池，以維持平均的性能表現。

箭咀指示電池釋放按鈕的位置，並顯示在按下釋放按鈕時，電池會脫離手柄。然後展示出手柄底部換上電池，並咔一聲栓接穩妥。

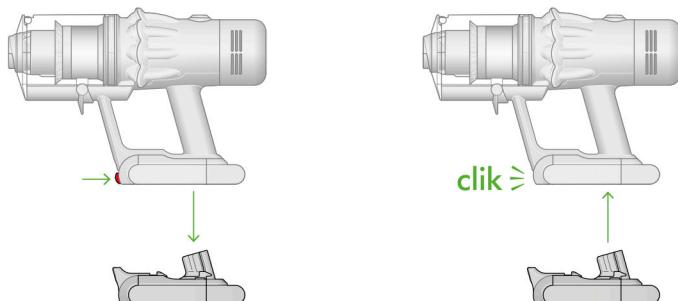
移除你的電池

按下手柄上的電池卸除按鈕，然後將電池滑離吸塵機。

為電池充電。

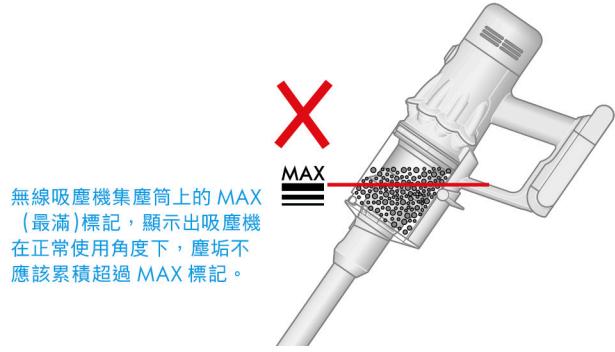
重新安裝你的電池

將電池與手柄對齊，然後滑進去。用力按下直至「咔」一聲栓接穩妥。



清空集塵筒

當塵垢累積至 MAX (最滿) 水平線時，請盡快清空，切勿過滿。在塵垢累積超過 MAX (最滿) 水平線時使用你的無線吸塵機，將有機會影響其性能表現，並需要更頻繁地清洗濾網。



無線吸塵機集塵筒上的 MAX (最滿) 標記，顯示出吸塵機在正常使用角度下，塵垢不應該累積超過 MAX 標記。

移除延長管

按下延長管上方的紅色釋放按鈕，並將延長管拉離集塵筒。

清空塵筒

將無線吸塵機向下，手持於垃圾桶上方。

用力按下紅色集塵筒釋放按鈕。集塵筒將向下滑動，集塵筒底座亦會打開。

若紅色集塵筒釋放按鈕未有完全按下，集塵筒底部並不會打開。

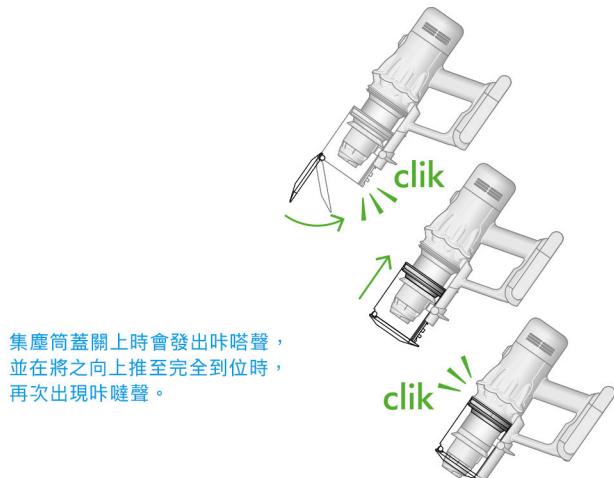


減少接觸灰塵的機會

清空集塵筒時，請以隔塵袋緊緊蓋住集塵筒。小心移走集塵筒，然後緊緊封好膠袋並丟棄。

關上集塵筒

向上推動集塵筒底座，直至集塵筒與其底座「咗」一聲栓接到位。



集塵筒蓋關上時會發出咗嗒聲，並在將之向上推至完全到位時，再次出現咗噠聲。

清潔集塵筒

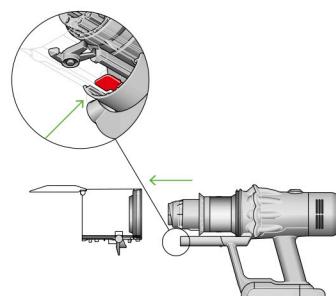
移除集塵筒

若有需要清潔集塵筒，請根據「清空你的集塵筒」部分去將其清空。

按下集塵筒滑槽上的紅色按鈕，以釋放集塵筒並從滑槽滑出。

只可以使用無絨濕布來抹拭清潔集塵筒。

更換前，請確保集塵筒和封條完全乾燥。



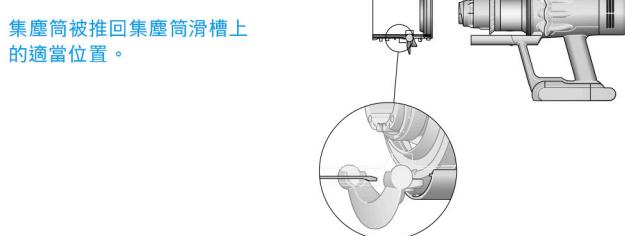
集塵筒已被移除，而集塵筒釋放桿則位於集塵筒滑槽底部。

重新安裝你的集塵筒

將直管插入集塵筒滑槽。

向上推集塵筒底座以關閉集塵筒，直至集塵筒及其底座栓接到位。

集塵筒不能以洗碗碟機清洗，亦不建議使用清潔劑、拋光劑或空氣清新劑去清潔，因為這可能會損壞你的無線吸塵機。



集塵筒被推回集塵筒滑槽上的適當位置。

清理堵塞物

在尋找堵塞物之前，請先為你的無線吸塵機拔除充電器。

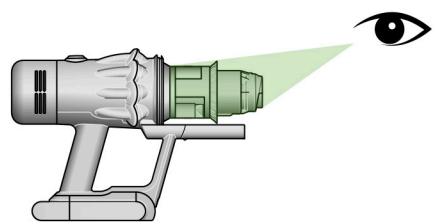
在尋找堵塞物前，請先讓你的無線吸塵機冷卻。

在尋找堵塞物時，請勿使用你的無線吸塵機，因為有機會造成損傷。

若你的無線吸塵機檢測到阻塞物，摩打即會震動，你將會無法使用吸塵機，直至堵塞物被清除。

若你在摩打正震動時嘗試使用你的無線吸塵機，它將會自動斷電。

集塵筒移除後，請檢查是否有堵塞物，並特別留意在無線吸塵機右側、集塵筒與主體連接點下方的入氣口。



檢查主體

移除集塵筒，檢查你的無線吸塵主體是否有堵塞物。

請在使用你的無線吸塵機之前，確保已清除所有堵塞物，並已將全部零件重新組裝。

檢查延長管及清潔吸頭

檢查延長管是否有任何堵塞。

檢查吸頭是否有任何堵塞，並在有需要時，跟指示移除刷條。

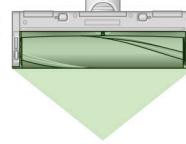
先將延長管從無線吸塵移除，然後在延長管兩端檢查有否有堵塞。

重新組裝你的產品

確保全部零件已穩妥安裝，才使用你的無線吸塵機。

清理堵塞物並不包括於你的保養中。

扭開清潔吸頭，以檢查刷條及入氣口是否有堵塞。



為你的防纏結螺旋吸頭清理堵塞物

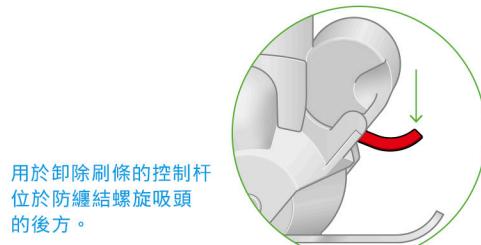
防纏結螺旋吸頭的刷條並不能清洗。為了維持最佳性能表現，請定期檢查你的刷條，並清除任何障礙物。

移除面蓋及刷條

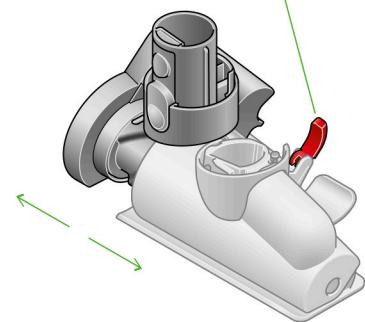
從延長管或無線吸塵機移除防纏結螺旋吸頭。

推動底座板以打開。按下紅色桿以釋放清潔吸頭面蓋。

將清潔吸頭面蓋拉離吸頭的主體。



用於卸除刷條的控制杆
位於防纏結螺旋吸頭
的後方。



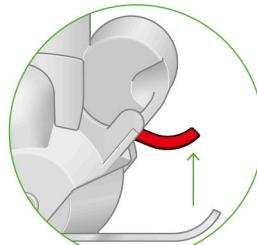
尋找障礙物

用力拉動刷條，以從主體移除。

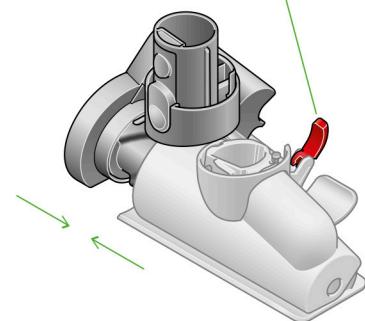
檢查防纏結螺旋吸頭上全部 3 個部件，並移除任何障礙物。

防纏結螺旋吸頭並不能清洗。以微濕的無絨布抹拭。

請勿將無線吸塵機中任何零件放入洗碗碟機，或以洗滌劑、拋光劑或空氣清新劑作清洗。



將外殼滑回刷條上，
並將防纏結螺旋吸頭
後方的桿向上推至
鎖穩。



重新組裝防纏結螺旋吸頭

將刷條放回正確位置，然後用力按下直至卡入正確位置。

檢查紅色鎖定桿是否在解鎖位置。對齊清潔吸頭及主體上的指示位置。
向下按直至穩妥栓接。

將紅色鎖定桿向上推，直至卡入正確位置，然後將底板推回適當位置。

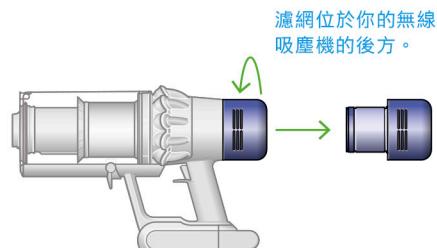
清洗濾網

至少每月一次清洗你的濾網，以維持最佳吸力效能。

如需更多有關你的無線吸塵機的資訊及技術短片，請瀏覽網站：
<https://www.dyson.hk/zh-HK>

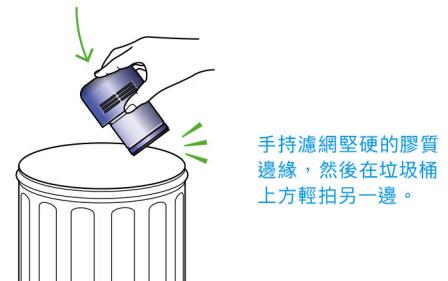
扭開濾網

逆時針扭轉濾網，並將之從無線吸塵機拉出。



輕拍你的濾網

清洗你的濾網之前，先在垃圾桶上輕拍，以移除任何鬆散的塵垢及碎屑。



手持濾網堅硬的膠質邊緣，然後在垃圾桶上方輕拍另一邊。

清洗你的濾網

在水龍頭下以暖水沖洗，並用手指輕柔擦拭濾網，以移除污垢。

濾網保持直立，較闊身
開口一端擺放於掌心。
流水從水龍頭流進較窄
的一端。



手蓋上濾網打開的一端，
並以箭嘴指示出搖動動作。

注水並搖晃

以一隻手蓋住你的濾網其中一側。

為濾網注入溫暖的自來水。

以另一隻手蓋住濾網打開一側，然後用力搖晃，以移除困住的塵垢及碎屑。

重複這些步驟，直至水流變得清澈為止。

抖出水份

倒出濾網中的水，並用力晃動以移除多餘水份。

一直搖動直至沒有水份從濾網中抖出。

將濾網一端向上擺放，如圖。

將濾網置放於末端上，並在通風良好而溫暖的地方晾乾至少 24 小時。

請勿以滾筒式烘乾機、微波爐、或擺放於明火附近烘乾濾網。

重要：你的濾網必須完全乾透，才可放回無線吸塵機中。使用潮濕網濾的話，
你的無線吸塵機可能會損壞。



手握住濾網，窄的一端
朝下方讓水滴從濾網中
抖出，然後再次朝下
將水抖出。



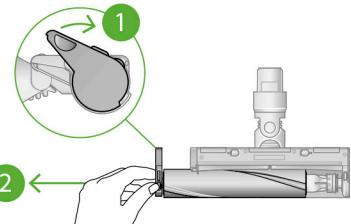
靜置濾網晾乾，並讓褶狀
濾網一邊朝上。

清洗刷條

為了獲得最佳效能，請定期檢查及清洗刷條。

請確保機器並沒有連接充電器。

側蓋位於清潔吸頭旁邊。
將其向上推，以解鎖刷條
解鎖。切勿清洗側蓋。



移除你的刷條

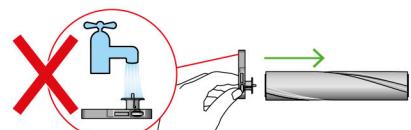
請勿將無線吸塵機中任何零件放入洗碗碟機，或以洗滌劑、拋光劑或空氣清新劑作清洗。

按下延長管末端的清潔吸頭釋放按鈕。將清潔吸頭朝上擺放。

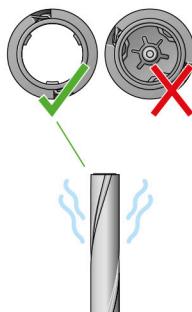
向上推動側蓋，並從清潔吸頭拉出刷條。

移除刷條的側蓋 切勿清洗側蓋。

將你的刷條滑出清潔吸頭。



刷條有一端開口及一端封閉。
以封閉一端朝上，直立擺放
晾乾。



清洗並晾乾你的刷條

將刷條放在流水下，然後輕輕擦試，清除任何絨毛或灰塵。

將刷條如圖示般豎立向上。靜置至少 24 小時至完全乾透。

更換刷條

更換之前，請檢查刷條是否已完全乾透。

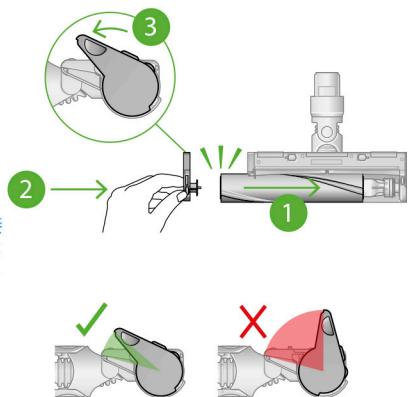
將側蓋重新安裝至刷條。

將刷條滑回清潔吸頭。將側蓋推回關閉位置。

清潔吸頭的外殼並不能清洗，並只可以微濕的無絨布抹拭。

將刷條重新插入吸頭，
然後轉動側蓋至鎖定
位置。

側蓋應以少於 90° 連接
至清潔吸頭，因為只要
大於 90°，側蓋就無法
關上。



無痕軟毛塵掃

兼容 Dyson V15 Detect™、Detect V12 Detect Slim™、Dyson V12 Origin、
Dyson Outsize™、Dyson V11™、Dyson Cyclone V10™、Dyson V8™、
Dyson V7™ 和 Dyson Digital Slim™ 無線吸塵機。

第 1 步

將無痕軟毛塵掃直接連接至吸塵機或延長軟管，以進行細緻的清潔。



無痕軟毛塵掃由頂部的柔軟
除塵刷毛及堅固的底座
組合而成。

第 2 步

將延長軟管連接至吸塵機並啟動電源，一隻手握著吸塵機，另一隻手則用握筆的方式握著無痕軟毛塵掃。

請注意：請勿將無痕軟毛塵掃太用力按在表面。超柔軟刷毛是吸頭上唯一應該接觸表面的部分。

自行清潔

第 1 步

當你在使用中或使用後發現刷毛開始積聚灰塵時，我們建議你使用內置的自行清潔功能。



無痕軟毛塵掃上印有一個指
向上的綠色箭咀，就在連接
到吸塵機或延長軟管的
底座位置上方。

第 2 步

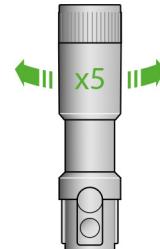
在吸塵機仍然啟動時，提起清潔袖帶直到聽到「咔」一聲，讓其完全覆蓋刷毛。
轉動五次。這樣就能衛生地清潔刷毛上的灰塵，並將它們吸入集塵筒中。



底座的一部分已向上移，
以完全覆蓋刷毛。

第 3 步

轉動 5 次後，將清潔袖帶移回下方，直到聽到「咔」一聲，
刷毛即可回復無塵狀態。



配件的底座仍覆蓋著刷毛，
將底座轉動 5 次。

請注意：只有在無痕軟毛塵掃直接連接至吸塵機時，才可使用自行清潔功能。

窄縫轉角吸頭

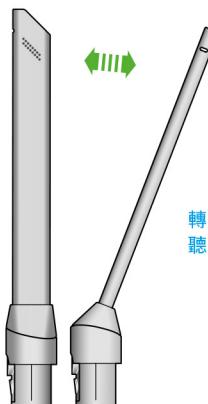
兼容 Dyson V15 Detect™、Detect V12 Detect Slim™、Dyson V12 Origin、
Dyson Outsize™、Dyson V11™、Dyson Cyclone V10™、Dyson V8™、
Dyson V7™ 和 Dyson Digital Slim™ 無線吸塵機。

- 第 1 步**
將窄縫轉角吸頭直接連接至吸塵機。



帶傾斜末端的
窄長型吸頭。

- 第 2 步**
要清潔標準表面例如地腳線，請以原始(直立)狀態使用吸頭。



轉動吸頭的底座直至你
聽到「咔」一聲。

- 保養小貼士**
如要清潔，請用濕布將工具擦拭乾淨。



清潔你的吸頭

請勿將無線吸塵機中任何零件放入洗碗碟機，或以洗滌劑、拋光劑或空氣清新劑作清洗。

請以微濕的無絨布抹拭，並避免觸碰到連接端。

使用前，請確保吸頭已完全乾透。



二合一組合吸頭



窄隙清潔吸頭



延長軟管



LED 隙縫吸頭



低處清潔轉接頭



軟毛塵掃



頑固污垢塵掃



高處清潔轉接頭



床褥吸頭



窄縫轉角吸頭



無痕軟毛塵掃

保養你的無線吸塵機

為了經常讓你的無線吸塵機發揮最佳性能，請務必定期清潔及檢查是否有堵塞物。

保養你的無線吸塵機

若你的無線吸塵機佈滿塵埃，請以微濕的無絨布抹拭。

為你的無線吸塵機的清潔吸頭、吸頭及主體檢查是否有堵塞物。

定期清洗濾網，並靜置至完全乾透。

請勿使用清潔劑或拋光劑清潔產品。

保養你的電池

要確保你的電池能發揮最佳性能表現及最長壽命，請選用節能或中級模式。

若環境溫度低於 5°C (41°F)，你的無線吸塵機將無法運作或充電。

這是為了保護摩打及電池。

你的序號

序號印於電池組背後或手柄底部。移除電池即可找到吸塵機手柄內的序號。

如需更多有關你的無線吸塵機的資訊及技術短片，請瀏覽網站：

<https://www.dyson.hk/zh-HK>